

本科 普通本科 外国语学院 翻译专业 培养方案 (2023)

1 专业基本信息

专业名称：翻译 学科门类：文学
学制：4年 授予学位：文学学士

2 培养目标

本专业面向国家战略要求与社会发展的口、笔译及跨文化领域，培养既具有流利中英文语言能力、熟练的双语转换能力、深厚的中英文学与文化修养和宽广的中西人文社科知识的翻译人才，又具有能有效思考、交流思想、做出恰当判断和辨别价值等心智品质的通识型优秀人才。本专业的毕业生既能胜任国家外交、外事、国际文化交流与传播、英语教育、国际经贸等领域的工作，又能进入翻译专业或相关人文社科领域进一步深造。

3 毕业要求

1. 坚持正确的政治方向，践行社会主义核心价值观，具有人文底蕴、科学精神、职业素养和社会责任感，了解国情社情民情。
2. 锤炼中英文语言功底，锻炼双语转换能力，熟练掌握翻译活动的基础规律和艺术。
3. 熟知中西方社会、历史和文化的概貌及精神实质，在此基础上熟练运用双语能力在与翻译相关的任何场合进行语言与文化的沟通和组织工作。
4. 既了解西方社会文化，又了解中国国情，懂得在文化差异的碰撞中实现协调和交往。在接受专业训练，为将来的职业选择打好专业基础的同时，注重对人类总体知识遗产的学习，为塑造自己成为一个负责人的人和公民而努力。
5. 掌握文献检索、资料查询的基本方法，具有独立做好实际工作和初步科学研究的能力。
6. 具有国际视野和国际理解能力。了解国际动态，关注全球性问题，理解和尊重世界不同文化的差异性和多样性。

4 专业核心课程

综合英语（四个学期）、中国文学与文化（两个学期）、西方文明（两个学期）、中国思想经典导读、西方思想经典导读、同声传译、英汉互译、高级英汉互译、交替传译、英语美文赏析、英语写作、英语阅读。

5 主要实践环节

军训（2学分）、创新研究与训练（1学分）、实践教学（2学分）、毕业论文（4学分）、独立中文阅读与写作（1学分）等。

6 毕业要求与课程设置对应关系矩阵

详见附件。

7 教学计划

详见附件。

分类	课程代码	课程名称	学分	开课学期	建议修读学	是否必修	开课院系	备注
----	------	------	----	------	-------	------	------	----

					期				
通识必修课	理想与信念教育类	IPTD0024	1 思想道德与法治	2.5	1		是	马克思主义基础理论教学部	
		UPRC0001	2 新生研讨课	1	1		是	教务部	
		IPTD0012	3 公能实践	2	1,2,3,4,5,6	1,2,3,4,5,6	是	马克思主义基础理论教学部	
		IPTD0016	4 形势与政策	2	1,2,3,4,5,6,7,8	1,2,3,4,5,6,7,8	是	马克思主义基础理论教学部	
		IPTD0025	5 马克思主义基本原理	2.5	2		是	马克思主义基础理论教学部	
		IPTD0013	6 中国近现代史纲要	2.5	3	3	是	马克思主义基础理论教学部	
		IPTD0023	7 毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	2.5	4		是	马克思主义基础理论教学部	
		IPTD0026	8 习近平新时代中国特色社会主义思想概论	3	5		是	马克思主义基础理论教学部	
		学分小计			18				
	军事体育与健康类	MHEC0003	9 大学生心理健康	2	1		是	心理健康教育中心	大学生心理健康课
		MITD0003	10 军事理论	2	1	1	是	军事教研室	
		MITD0005	11 军事技能训练	2	2	2	是	军事教研室	
		体育			4				第1-4学期修读
		学分小计			10				
	人文基础与四史类	LITE0244	12 大学语文	2	4		是	文学院	人文基础与“四史”选修模块（多选一）
		ECON0340	13 经济学原理	2	5		否	经济学院	
		HIST0242	14 史学通论	2	5		否	历史学院	
		IPTD0022	15 四史专题	2	5		否	马克思主义基础理论教学部	
		LAW0120	16 法学概论	2	5		否	法学院	
		PHIL0141	17 哲学导论	2	5		否	哲学院	
		学分小计			4				
	数理基础类	AMTD0008	18 文科高等数学	4	1	1	是	高等数学教学部	
		学分小计			4				
	信息技术基础类	COTD0002	19 大学计算机基础	3	1	1	是	公共计算机基础教学部	
		学分小计			3				
	学分小计				39				
通识选修课	公能素质和服务中国			0					
	艺术审美与文化思辨			2					
	科学精神与健康生活			0					
	社会发展与国家治理			0					
	工程素养与未来科技			0					
	世界文明与国际视野			0					
	应修学分			14					
专业必修课	FORE0304	20 英语阅读4-1	2	1		是	外国语学院		
	FORE0348	21 中国文学与文化2-1	2	1		是	外国语学院		
	FORE0406	22 综合英语4-1	4	1		是	外国语学院		
	FORE0421	23 英语视听4-1	1	1		是	外国语学院		
	FORE0424	24 英语口语4-1	1	1		是	外国语学院		
	FORE0280	25 翻译研究与论文写作	1	7		是	外国语学院		
	FORE0284	26 英语文学赏析	1	7		是	外国语学院		
FORE0402	27 独立中文阅读与写作	1	7		是	外国语学院			

	FORE0185	28 毕业论文	4	8		是	外国语学院	
	FORE0303	29 英语阅读4-2	2	2		是	外国语学院	
	FORE0313	30 综合英语4-2	4	2		是	外国语学院	
	FORE0341	31 中国文学与文化2-2	2	2		是	外国语学院	
	FORE0356	32 英语口语4-2	1	2		是	外国语学院	
	FORE0361	33 英语视听4-2	1	2		是	外国语学院	
	FORE0316	34 综合英语4-3	4	3		是	外国语学院	
	FORE0334	35 西方文明2-1	2	3		是	外国语学院	
	FORE0362	36 英语写作4-1	2	3		是	外国语学院	
	G O V E0356	37 习近平外交思想	2	3		是	周恩来政府管理学院	
	FORE0319	38 综合英语4-4	4	4		是	外国语学院	
	FORE0335	39 西方文明2-2	2	4		是	外国语学院	
	FORE0414	40 英语写作4-2	2	4		是	外国语学院	
	FORE0454	41 交替传译实践（会谈翻译）	2	4		是	外国语学院	
	FORE0224	42 同声传译（翻译方向）	2	5		是	外国语学院	
	FORE0258	43 创新研究与训练	1	5		是	外国语学院	
	FORE0276	44 英汉互译	2	5		是	外国语学院	
	FORE0332	45 英语美文赏析	2	5		是	外国语学院	
	FORE0333	46 西方思想经典导读	2	5		是	外国语学院	
	FORE0413	47 英语写作4-3	2	5		是	外国语学院	
	FORE0272	48 中国思想经典导读	2	6		是	外国语学院	
	FORE0279	49 高级英汉互译	2	6		是	外国语学院	
	FORE0376	50 实践教学	2	6		是	外国语学院	
	FORE0416	51 英语写作4-4	2	6		是	外国语学院	
	FORE0472	52 跨文化交际理论与实践	2	6		是	外国语学院	
	学分小计		68					
专业选修课	FORE0085	53 英语语音	2	1		否	外国语学院	
	FORE0544	54 语言学基础4-1	2	1	1	否	外国语学院	
	FORE0656	55 中外文化交流导论	2	1		否	外国语学院	
	FORE0657	56 区域国别研究导论	2	1		否	外国语学院	
	FORE0497	57 美国文学史	2	7	7	否	外国语学院	
	FORE0144	58 英语演讲与辩论	2	2		否	外国语学院	
	FORE0230	59 英国文化与历史	1	2		否	外国语学院	
	FORE0545	60 语言学基础4-2	2	2	2	否	外国语学院	
	FORE0658	61 翻译学导论	2	2		否	外国语学院	
	FORE0659	62 外国语言学导论	2	2		否	外国语学院	
	FORE0660	63 外国文学导论	2	2		否	外国语学院	
	FORE0744	64 外文戏剧	2	2		否	外国语学院	
	FORE0273	65 口译初步及视译	1.5	3		否	外国语学院	
	FORE0283	66 英语国家文化2-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0365	67 英语口语4-3	1	3		否	外国语学院	
	FORE0422	68 英语视听4-3	1	3		否	外国语学院	
	FORE0452	69 英语阅读4-3	2	3		否	外国语学院	
	FORE0664	70 二外日语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0672	71 二外法语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0676	72 二外德语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0680	73 二外俄语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0684	74 二外西班牙语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0688	75 二外葡萄牙语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0692	76 二外意大利语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0696	77 二外阿拉伯语4-1	2	3		否	外国语学院	
	FORE0782	78 中外文明交流与互鉴	2	3		否	外国语学院	
	FORE0282	79 英语国家文化2-2	2	4		否	外国语学院	
	FORE0364	80 英语口语4-4	1	4		否	外国语学院	

FORE0399	81 语言的世界	1	4		否	外国语学院	
FORE0408	82 英语视听4-4	1	4		否	外国语学院	
FORE0453	83 英语阅读4-4	2	4		否	外国语学院	
FORE0665	84 二外日语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0673	85 二外法语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0677	86 二外德语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0681	87 二外俄语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0685	88 二外西班牙语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0689	89 二外葡萄牙语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0693	90 二外意大利语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0697	91 二外阿拉伯语4-2	2	4		否	外国语学院	
FORE0097	92 营销学原理（英）	2	5		否	外国语学院	
FORE0227	93 法律英语及翻译	4	5		否	外国语学院	
FORE0237	94 中外翻译史	2	5		否	外国语学院	
FORE0248	95 翻译名篇赏析	2	5		否	外国语学院	
FORE0289	96 计算机辅助翻译	1.5	5		否	外国语学院	
FORE0340	97 中级口译2-1	1.5	5		否	外国语学院	
FORE0383	98 英语高级口语3-1	1	5		否	外国语学院	
FORE0666	99 二外日语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0674	100 二外法语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0678	101 二外德语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0682	102 二外俄语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0686	103 二外西班牙语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0690	104 二外葡萄牙语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0694	105 二外意大利语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0698	106 二外阿拉伯语4-3	2	5		否	外国语学院	
FORE0118	107 英语高级视听	1	6		否	外国语学院	
FORE0184	108 文学翻译	2	6		否	外国语学院	
FORE0228	109 英国文学	1	6		否	外国语学院	
FORE0270	110 社会语言学入门	2	6		否	外国语学院	
FORE0277	111 典籍翻译	2	6		否	外国语学院	
FORE0286	112 商务英语翻译	1.5	6		否	外国语学院	
FORE0336	113 翻译与全球化	2	6		否	外国语学院	
FORE0339	114 中级口译2-2	1.5	6		否	外国语学院	
FORE0380	115 英语高级口语3-2	1	6		否	外国语学院	
FORE0496	116 英国文学史	2	6	6	否	外国语学院	
FORE0667	117 二外日语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0675	118 二外法语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0679	119 二外德语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0683	120 二外俄语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0687	121 二外西班牙语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0691	122 二外葡萄牙语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0695	123 二外意大利语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0699	124 二外阿拉伯语4-4	2	6		否	外国语学院	
FORE0742	125 文化研究导论	2	6		否	外国语学院	
	应修学分	33					
全程总计		154					
备注	copy_remarkcopy_remarkcopy_remarkcopy_remark						